דאס קינד פון זינד

די געפאַלנסטע מענשן און די העכסטע אידעלע געפילן ווערן ארויסגעבראכט אין דעם דאזיקע מערקווירדיקן און התכסה שפאנערן ראמאן.

פון א. ד.

(פארזעצונג)

דער פארליבטער יונגערמאן האט אויסגעווירקט ביי זיין באלעבאס די דערלויבניש אוועקצופאָרן אויף אן אומבאשטימטער צייט. ער האט זיך פארזארגט מיט רעקאמענדאציעס ברייוו, וואס זאלן אים געבן א צוטריט אין רייכע און אנגעזעענע הייזער, מיט וועלכע זיין פירמע איז געשטאנען אין געשעפטלאכע פארבינדונגען, און אין א שיינעם טאג איז ער אריבער די רוסישע גרעניץ אין יורבורג.

אבער ער איז נים געפאָרן באלד נאך ניז־יארק. ער האט באשלאסן זיך אפצוצושטעלן אויף א געוויסער צייט אין לאנדאן, ווא ער האט געהאט פילע באקאנטע. ער האט געוואוסט די געשיכטע פון זיין געליבטער'ס פארלאָרענע ברודער, מיכל, וועלכער האט זיך געהאדעוועט אין לאנדאן. חנה האט דאס אים פיל מאל דערציילט און ער האט געזעען, ווי יערן מאל ווערן אירע אויגן פארשוואומען פון טרערן, ווען זי ערט פון איר פארלאָרענעם ברודער, און דער פארליבטער מענדל האט איצט געוואלט מאכן זיין כלה אין איבערראשונג. ער האט געהאפט אז אים וועט געלונגען אויסצוגעפינען א שפור פון דעם קליינעם מיכל האלפערן, וועלכער מוז שוין איצט זיין א בליענדער יונגערמאן. אויב ער לעבט נאך.

ער איז מענדלען געווען קלאר, אז ער נעמט זיך אונטער זייערע א שווערע בעט, וואס וועט ווארשיינלאך זיין אומזיסט, ווארום ווי קאן מען אויסגעפינען דיר דער וועלט־שטאט לאנדאן א מענש, וועלכער איז פארשוואונדן געווארן אלס מענטער און פריש און פול מיט לעבן. און

דאס אידישע וואָרט

דאס קינד פון זינד

די געפאַלנסטע מענשן און די העכסטע אידעלע געפילן ווערן ארויסגעבראכט אין דעם דאזיקע מערקווירדיקן און התכסה שפאנערן ראמאן.

פון א. ד.

(פארזעצונג)

דער פארליבטער יונגערמאן האט אויסגעווירקט ביי זיין באלעבאס די דערלויבניש אוועקצופאָרן אויף אן אומבאשטימטער צייט. ער האט זיך פארזארגט מיט רעקאמענדאציעס ברייוו, וואס זאלן אים געבן א צוטריט אין רייכע און אנגעזעענע הייזער, מיט וועלכע זיין פירמע איז געשעפטלאכע פארבינדונגען, און אין א שיינעם טאג איז ער אריבער די רוסישע גרעניץ אין יורבורג.

אבער ער איז נים געפאָרן באלד נאך ניז־יארק. ער האט באשלאסן זיך אפצוצושטעלן אויף א געוויסער צייט אין לאנדאן, ווא ער האט געהאט פילע באקאנטע. ער האט געוואוסט די געשיכטע פון זיין געליבטער'ס פארלאָרענעם ברודער, מיכל, וועלכער האט זיך געהאדעוועט אין לאנדאן. חנה האט דאס אים פיל מאל דערציילט און ער האט געזעען, ווי יערן מאל ווערן אירע אויגן פארשוואומען פון טרערן, ווען זי ערט פון איר פארלאָרענעם ברודער, און דער פארליבטער מענדל האט איצט געוואלט מאכן זיין כלה אין איבערראשונג. ער האט געהאפט אז אים וועט געלונגען אויסצוגעפינען א שפור פון דעם קליינעם מיכל האלפערן, וועלכער מוז שוין איצט זיין א בליענדער יונגערמאן. אויב ער לעבט נאך.

ער איז מענדלען געווען קלאר, אז ער נעמט זיך אונטער זייערע א שווערע בעט, וואס וועט ווארשיינלאך זיין אומזיסט, ווארום ווי קאן מען אויסגעפינען דיר דער וועלט־שטאט לאנדאן א מענש, וועלכער איז פארשוואונדן געווארן אלס מענטער און פריש און פול מיט לעבן. און

Doctors' Directory — דאקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	**דר. ס. דזש. בערמאק**, 834 מיין סטריט אפיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	**דר. דזש. ברענער**, 402 סעלקירק עווענוי אפיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER
26 947	53 422	**דר. א. גוטמאן**, 4—5 304 עווענוי בלאק 265 פארטעדזש עווענוי אפיס שטונדן: 10—12, 2—6 און ביי אפּאינטמענטס DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	**דר. ס. דזשאוויש**, 404 באיר בלדג. שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אפּאינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	**דר. ה. הערשפילד**, 576 מיין סט. קאר. אלעקסאנדער עוו. אפיס שטונדן 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	**דר. ב. א. וויקטאר**, קאר. סעלקירק און סאלטער (איבער דער באנק) אפיס שטונדן: פון 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR
53 720	52 278	**דר. א. מאיס**, סט. דזשאנס בלאק, פריטשארד און מיין אפיס שטונדן פון 2—4.30 און 7—9 DR. A. MOYSE
	52 376	**דר. דזש. בי. מעקטעוויש**, שטונדן 2—5 און 7—9 פרייען און קינדער קראנקהייטן 500 קאלדוויל עווע., רעז. 504 קאלדוויל עווע. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	**דר. י. פערלמאן**, 291 בארוס עווע., קאר. טשארלס אפיס שטונדן פון 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	**דר. ס. קאברינסקי**, סוויט 2 קראמפ בלאק (מיין און דאפערין עווע.) אפיס שטונדן פון 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	**דר. מעקס ריידי** (עקס רעי) 283 פארטעדזש, קאר. סטיס (100 טשראנטא דזשנ. טראסט בלדג.), לענז איסאנס שטונדן: פון 2—6 אונדז און ביי אפּאינטמענטס DR. MAX RADY
53 915	52 614	**דר. סעם ראדין**, ראיאל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפיס שטונדן פון 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
88 916	59 473	**דר. א. ל. שובין**, אפיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפיס: בענק אף קאמערס בלדג., מיין און אלעקסאנדער רעזידענס: 375 מעקרעי עווע. DR. A. L. SHUBIN
		אויגן, אויערן, נאז און האלז
28 281	51 848	**דר. י. ה. בעקמאן**, 800 באיר בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דזשענאף**, 2-830 סאמערסעט בלאק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראנקהייטן
88 013	53 320	**דר. ה. מעדאוי** 904 באיר בלדג. 3—5; 332 מאניטאבא עווע. 11—12 DR. H. MEDOVY

Dentists Directory — דענטיסטען

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא**, ב.א. 962½ מיין סט. קאר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		**דר. מ. א. ברענמאן**, סוויט 1 סט. דזשאנס בלאק, 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
86 115		**דר. ס. אי. גרינבערג**, 414 באיר בילדינג. DR. S. E. GREENBERG.
52 744	39 829	**דר. א. גארדנער**, 409 סעלקירק עווע., קאר. סאלטער. (איבער דער ראיאל באנק) DR. A. GARDNER
56 056		**דר. ס. טשוירטשיל**, סוויט 1, טריק בלאק, 972 מיין סטריט. DR. S. H. CHURCHILL

הייטאן און העסטרין
באריסטערס, סאליסיטארס און א. וו.
216 — מעקאינטייר בלאק — 216
טעלעפאן 21 627
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דזשאנס עווע., טעל. 53 133

שינבין, מאראזניק און ראבלין
Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באריסטערס, סאליסיטארס, נאטאריוס
Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאן 21 345—6

טשערניאק, קאפשטיין און ספיוואק
Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאן 24 591 און 24 666

א. ע. קאנטאר
אדוואקאט און נאטארי
A. E. CANTOR
אפיס: 210 נאטר דיים עווענוי
טעלעפאן 89 223
רעזידענס:
103 בענערמאן עווע., טעל. 51 353

ה. שולמאן
אדוואקאט און נאטארי
געלט צו לייען אויף 6% פּראצענט
Schulman & Nitikman
213 קאנפעדעריישאן לייף בילדינג
457 מיין סטריט, אנסקאנן סיטי האל
טעלעפאן 88 462

"צו מיד צו עסן"

ווען איר פילט אזוי, טריקט א קאפע טיי.

רוט זיך אפ אביסל!

זייער שנעל וועט איר זיין דער־פרישט — דער געפיל פון מיד־קייט איז אוועק — און איר ווילט עסן.

רעד ראָז טיי

איז "נוטער טיי"

צוויי קוואליטעטן — גרין לייבל און אָרענדזש פּיקאָ

בלוט בלבול

(פארזעצונג פון זייט 2)

וואָרן, ווייל זיי זאָגן, אז די אידן שיטן מיט געלט אז אן אויפהער. דאריבער, איך און נאך צענדליקער ליבעראלע מענשן אין סע־נאט, האבן מורא צו עפענען א מויל, כדי ניט ארויסצורופן אויף זיך א מיאוס'ן חשד פון כאבאריעקס.

איך פּרעזענטלאך וועלט צופרידן געווען — פארעדיקט ער מיט א זיפץ, — אז מען זאל כאטש אפקומען מיט די אלטע נזרות, ווארום פאר גאר נייע גזרות בין איך נאך אויך ניט זיכער, ווארום דער האס צום אידישן פאלק פון יעם רוב פון די סע־נאטאָרן מיט פּאבראָאנאנסעווי בראיש — איז אומעהויער גרויס, איך גלויב, אז פיל האט גורם געווען, וואס אייערע יונגע אי־דישע לייט מישן זיך אין מלוכה פּאליטיק ווי בונדיסטן, סאציאליסטן, רעוואָלוציאָ־נערן, וואס דראען דיזיכערקייט פון אונ־זער פאטערלאנד, און צוליב זייערע חט־אים, ליידט דאס גאנצע אומישלריקע אי־דישע פאלק, און דערפאר, טייערער מענ־דעל, קומט אונז אויס צו שטיין פון דער־ווייטסנס און שוויגן, ווי די זאך זאל אונז ניט ווייי טאָן.

(פארזעצונג פאלגט)

סיטי אף ווינניפעג היידרא עלעקטריק סיסטעם צענטראלע סטים באהייצונג ביי־לאָן

עס איז דא א וויכטיקער פאקט צו גע־דיינקען אין פאָרבינדונג מיט היידראָ'ס סטים באהייצונג פלענט, ווען די בייילאָ וועט גענומען ווערן צו אן אפשטימונג, פרייטאג, 28טן נאוועמבער.

דאס איז די "רעווענוי" פארדינט פון דער היידרא סיסטעם דורך די אפערירונ־גען פון איר סטים באהייצונג יוטיליטי.

די היידרא האט א יערלאכן איינקונפט פון ארום הונדערט טויזנט דאָלאר פון דעם "איבערפלוס" קראפט וואס ווערט באנוצט אין דער אפערירונג פון דעם סטים היטינג פלענט. די דאָזיקע איבער־פלוס קראפט קומט פון'ם היידרא'ס פאר־ער פלענט אין פאינט דו באים, און וואס געגאנגען פארלאָרן אויב עס וואָלט ניט פארנוצט געווארן אויף אזא אופן. וועז דער סלייוז פאָלס דזשענערייטינג סטיי־שאן וועט ווערן פארטיק, ווערט אפגע־שאצט, אז נאך $100,000 איינקונפט וועט פון דעם אריינקומען יערלאר, אויסן זעלבן אופן.

אבער כדי צו האבן די מעגלאכקייט אויסצונוצן אט די צוגעגעבענע הונדערט טויזנט דאָלאר פון'ם "געפונענעם" געלט, מוז פריער געשאפן ווערן געלט נאכצוקו־מען די אויסגאבן פון דער צוגעגעבענער אויסשטאטונג, דיסטריביוטשאן אויסגאבן א. א. און פאר דער דאזיקער אורזאך, איז עס א שטארקע און זיכערע זאך פאר אונ־זערע ביידגער צו שטימען פאר דער סטים היטינג ביי־לאָן פרייטאג דעם 28טן נאָ־וועמבער.

א יערלאכע הכנסה צו דער היידרא פון $200,000 פון איבערפלוס־קראפט, וועט זעלבסטפארשטענדלאך, זיין א גרויסער בייטראג צו האלטן היידראָס עלעקטרישע רייטס (איצט די נידעריקסטע אויפן קאנ־טינענט) אויף זייער איצטיקן באזיס.

היידראָס סטים באהייצונג פלענט האט ערשט אנגעפאנגען צו אפערירן אין יאר 1924, און זינט יענער צייט, האט זיך עס ארויסגעוויזן פאר א גרויסן דערפאָלג. דער סורפלוס פון לעצטן יאר איז געווען $31,000.

דער צענטראלער דאמף באהייצונג פלענט באדינט איצט 250 גרויסע געביי־דעס אינ'ם צענטער פון שטאָט, און א סך נייע קליענטס זוועגן צוקומען, אויב עס וועט דורכגיין די ביי־לאָ, דעם 28טן נאָ־וועמבער.

כדי צו דערמעגלאכן די וויניפּעגער ביירגער צו באטראכטן זייער אייגענעם סטים באהייצונג פלענט, ווערן זיי אלע איינגעלאדן צו זעען עס אויף עמי און רו־פּערט סטריט יעדן טאג (אויסער זונטאג) פון 9 פרי ביז 10 ביינאכט, וואו זיי וועלן געפירט ווערן און עס וועט פאר זיי אלצ־דינג געוויזן ווערן אין דער גרויסער גע־ביידע, און מען וועט פאר זיי דערקלערן אלע איינצעלהייטן פון דעם דאזיקן מא־דערנעם הויף־קלאסיקן פלענט.

(פארזעצונג פאלגט)

רעדזשיינע רעדזשיינע

כמעט אלע אידן פון רעדזשיינע זיינען געקומען צו דער גרויסער פראָטעסט פאר־זאמלונג, וועלכע איז אפּגעהאלטן געווארן זונטאג באנאכט. נאָוועמבער דעם צוויטן, אין גרויסן זאל פון תלמוד תורה.

ביידע היגע ענגלישע צייטונגען האבן אפּגעגעבן פיל פלאץ צום ראפארט פון דער פראָטעסט־מאָלונג און דעם צוויטן פון פראָטעסט. מר. י. שווארצפילד האט אויפגעפאדערט די אידן פון רעדזשיינע אויסצודריקן זייער פראָטעסט אין א פראקטישן וועג דורך באצאלן די פארשפּרעכנדע געלדער צום נאציאנאל פאנד אין קרן היסוד.

מר. ל. ראזנבערג האט דאן אדרעסירט די פראָוואמלטע, באוויזנדיק דורך פאקטן אין ציטאטן פון ענגלאנד'ס איינגעע דאָ־קומענטן, אז די אויסטיטשונגען פון פאס־פיעלדן זיינען דורכאויס פאלש און זיינען אין דירעקטן ווידערשפּרוך מיט ענגלאנדס אינטערעס.

"די אידן פאראלאנגען ניט קיין ארץ־ישראל געבוים אויף ענגלישע באיאנעטן, אדער אראבישער ארבעט!" — האט ער געזאגט. נישט די פארטיידיקונג און נישט די אנטוויקלונג פון ארץ־ישראל האט גע־פאסט ענגלאנד א סענס. אידן פאראלאנגען פון ענגלאנד — אויב איר ווילט אונז העלפן, דאן לכל הפּכות שטערט אונז ניט! מיר מוזן האבן די רעכט פון פרייער אי־מיגראציע און אידישער זעלבסט־שון און זעלבסט ארבעט".

ער האט דאן אונטערגעשטראָכן, אז קיין שטעלונג פון ענגלאנד קאן אזוי פיל שאדן דער אויפבוי ארבעט אין ארץ־ישראל, ווי די גלייכגילטיקייט פון די אידישע מאסן. און האט גערופן די אידן פון רעדזשיינע מיט באנייטע כחות צו פארשטארקן די ציוניסטישע ארבעט.

מר. מארטין ראוז האט דאן פארגעלייענט עטן א רעזאָלוציע און מר. א. ה. שמעל־ניצקי האט אים געשטיצט. פאָלגנדע רע־זאָלוציע איז איינשטימיק אנגענומען גע־ווארן:

"מיר אידישע בירגער פון רעדזשיינע פראָטעסטירן קעגן דעם סימפּסאן באריכט און פאספילדס אויסטיטשונג, וועלכע האט מייקל הייל־ברון געפרעגט, און אים אויפצוזוכן אין אים ברייננען צו זיין מוטער און שוועסטער.

— ווי זאגט איר האט דער אינגל גע־הייסן? — האט הייל־ברון געפרעגט מיט א דומפּפער שטימע.

"מיכל", — האט מענדל גע־נעטפערט, — "מיכל האלפערן".

— און ער איז אלט געווען א יאר צען

— זאגט איר? — האט דער עקסטינג דיסטריקט אטארני געפרעגט ציטערנדיק מיט אלע לידער.

— יא.

— און דאס האט פאסירט מיט איבער צוואנציק יאר צוריק?

— יא, אומגעפער אזויפיל.

— אבער פון וואנען ווייסט איר, אז ער איז אין אמעריקע? — האט מייקל הייל־ברון געפרעגט אין אייגענע רעגט, ווערנד זיין שטימע האט געקלונגען ווי א פּוסטע פאס.

— דאס האב איך דערפארן איצט אין לאנדאן, — האט מענדל דערציילט, — איך בין געקומען אהין מיט דעם איינ־ציקן צוועק צו זוכן דעם קליינעם מיכל.

(פארזעצונג קומט)

פאר רעדזשיינע און אומגעגנט

באזוכט

שיינס נייעם רעסטאָראן

די בעסטע ווייטישע כשר'ע מאלצייטן צו יעדער צייט. איר קאנט קריגן הייטישע מאכלים אין רומס צו יעדער צייט. מאכט שיינס פאר אייער היים. מיר ספּעציאלי־זירן זיך אין באנקעטן, פארטיס און אלערליי אנדערע שמחות

Shein's Restaurant
1817 Halifax St. Phone 5738
REGINA

איר וועט זיין צופרידן פון די שניי־ווייסע געוואשענע וועש וואס מיר טאר־כען. פליץ רופט אונז אָפּ.
INDEPENDENT LAUNDRY LTD.
2075 Broad St., Regina
E. L. SLADE, Mgr.
Phones 7055 & 4422.

REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED
טעלעפאן 93 041
היסטריביוטארן פון די באריטע
ראָזדייל לאמפּ און סטאָוו קוילן
פאר הייטישן געברויך, אויך
ביג האָרן און סאונדערס קריק
בעלוויו און גרינדיל סטים קוילן
דזשענעראל קארטעדזש, מואווינג און סטארעדזש

רעדזשיינע — אויפמערקזאם — רעדזשיינע

י. בערעזנער

איז דער קאָרעספּאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאט און אומגעגנט

מיר בעטן אלע סעקרעטאָרן פון רעדזשיינער ארגאניזאציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. י. בערעזנער, 103 נייו ארכיאָר בלאק, וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפּשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט". שרייבט אדער טעלעפאנירט

5365

"צו מיד צו עסן"

ווען איר פילט אזוי, טריקט א קאפע טיי.

רוט זיך אפ אביסל!

זייער שנעל וועט איר זיין דער־פרישט — דער געפיל פון מיד־קייט איז אוועק — און איר ווילט עסן.

רעד ראָז טיי

איז "נוטער טיי"

צוויי קוואליטעטן — גרין לייבל און אָרענדזש פּיקאָ

רעדזשיינע רעדזשיינע

מיר פארראמען אלס אכסאלוט אין קעגן־זאץ צו די ענגלישע פארשפּרעכונגען אין דער באלפור דעקלאראציע, וועלכע זיינען באשטעטיקט געווארן אין מאנדאט.

"מיר פאנען ניט גלויבן, אז דאס ענג־לישע פאלק וועט דערלויבן אזא דערנידע־רונג פון דעם גוטן נאמען און פרעסטיזש פון ענגלאנד אז מיר פארלאנגען, אז די ענגלישע רעגירונג זאל, מאכן די נויטיקע ענדערונגען און אויסטייטשונגען פון דעם באריכט, כדי צו דערמעגלאכן ווייטערדיקע אידישע איינוואנדערונג און די אנטוויק־לונג פון ארץ־ישראל אין פולן אנקלאנג מיט די באדינגונגען פון באלפור דעקלא־ראציע און דעם מאנדאט פון פעלקער־בונד.

"מיר פארפליכטן זיך אונטער אלע אומ־שטענדן ניט דורכצולאזן קיין שום מיטל כדי צו שטיצן פערזענלאך, מאראליש און פינאנציעל דעם אויפבוי און אונזער לאנד, און, מיר באפעסטיגן און באנייען אונזער גלויבן אין דעם יושר און ענדלאכן דער־פאלג פון אונזער אידעאל".

י. בן־דוד

רעדזשיינע — אויפמערקזאם — רעדזשיינע

י. בערעזנער

איז דער קאָרעספּאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאט און אומגעגנט

מיר בעטן אלע סעקרעטאָרן פון רעדזשיינער ארגאניזאציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. י. בערעזנער, 103 נייו ארכיאָר בלאק, וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפּשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט". שרייבט אדער טעלעפאנירט

5365

טראוזיט

דורכאויס מיט קענעדיען פּאסיפיק

זוּעג

צו דער

אלטער היים

דירעקטע טריינס
ספּעציעלע קארס

ביז צום שיף אין וו. סעינט דזשאן, נ. ב.
פאר דעצעמבער אפשווימונג

דאטשעס אף יארק — — דעצעמבער 5
דאטשעס אף ריטשמאנד — — דעצעמבער 12
מאנטקלעיר — — — דעצעמבער 13
דאטשעס אף אטאל — — דעצעמבער 16

נידעריקע פּעירס אין פארלויף פון דעצעמבער

בוקט איצט מיט וועלכן ס'איז אגענט פון דער

CANADIAN PACIFIC

עקסקורסיעס צום פּאסיפיק קאוסט און איסטערן קאנאדע אויך